

Carla Weidmann (Frankfurt am Main)

**Lehrveranstaltungen katalanischer Thematik an den
Hochschulen des deutschen Sprachbereichs im Sommer-
semester 2003 und im Wintersemester 2003/2004**

Die folgende Aufstellung verzeichnet katalanistische Lehrveranstaltungen an Hochschulen des deutschen Sprachbereichs im Sommersemester 2003 und im Wintersemester 2003/2004. Aufgeführt werden die aus den Vorlesungsverzeichnissen zu entnehmenden Angaben zu den Veranstaltungen des Bereichs Romanistik (Katalanistik). Die Auflistung bemüht sich um Vollständigkeit.¹ Die katalanistisch tätigen Hochschullehrer und Lektoren werden gebeten, Änderungen der in den Verzeichnissen abgedruckten Angaben durch die Vorlesungspraxis (zusätzliche, ausgefallene, im Titel geänderte Veranstaltungen) der Verfasserin mitzuteilen. Gleiches gilt für in der folgenden Aufstellung lückenhaft dokumentierte Angaben.

Bundesrepublik Deutschland

Augsburg

Universität / Romanistik und Sprachenzentrum

SS 2003:

— Català 2: Vicent Álvarez i Vives

WS 2003/2004:

— Català 1: Vicent Álvarez i Vives

Bamberg

Otto-Friedrich-Universität / Lehrstuhl für Romanische Sprachen

SS 2003

— Katalanisch 1 / 2 : Judit Maria Garrido Kachinosky

WS 2003/2004

— Katalanisch 1: Maria Chica Campalans

¹ Herzlichen Dank an alle, die durch rechtzeitige Einsendung von Fotokopien o. ä. aus den jeweiligen Vorlesungsverzeichnissen diese Aufstellung erleichtert und ermöglicht haben.

Berlin

Freie Universität / Institut für Romanische Philologie

SS 2003:

- Gramàtica històrica de la llengua catalana: Jordi Suïls i Subirà
- Einführung in die katalanische Prosa des 20. Jahrhunderts: Anna Borrull
- Katalanisch I: Anna Borrull
- Katalanisch II: Anna Borrull
- Katalanisch IV: Anna Borrull

WS 2003/2004:

- Les avantguardes literàries catalanes: Helena Alonso i Capdevila
- El cinema català – dels inicis a l'actualitat: Anna Borrull
- Katalanisch I: Anna Borrull
- Katalanisch III: Anna Borrull
- Curs d'expressió oral i escrita (tots els nivells): Anna Borrull

Humboldt-Universität / Institut für Romanistik

SS 2003:

- Katalanisch Grundkurs: Josep Tèrmens
- Katalanisch Aufbaukurs: Josep Tèrmens
- Mallorca: eine literarische Landschaft. Kunst- und Literaturgeschichte der Balearischen Inseln: Josep Tèrmens
- Verbalperiphrasen im Portugiesischen, Spanischen und Katalanischen: Carsten Sinner
- Der iberoromanische Wortschatz: Carsten Sinner

WS 2003/2004:

- Katalanisch Grundkurs: Josep Tèrmens
- Katalanisch Aufbaukurs: Josep Tèrmens

Bielefeld

Universität / Romanistik

SS 2003:

- Català Ib: Mercè Rodríguez
- Català IIb: Mercè Rodríguez
- Català-Intensivkurs : Miquel Cortada i Berta

WS 2003/2004:

- Català Ia: Mercè Rodríguez
- Català IIa: Mercè Rodríguez
- Català IIIa: Miquel Cortada i Berta

Bochum

Ruhr-Universität / Romanisches Seminar

SS 2003:

- Die iberoromanischen Sprachen Portugiesisch, Galicisch, Spanisch und Katalanisch: Herwig Krenn / Jaime da Silva
- Katalanische Literatur- und Theatergeschichte im Überblick: Mario Horst Alsen
- Elementarkurs Katalanisch: Wolfgang Schlör

WS 2003/2004:

- Katalanische Literatur- und Theatergeschichte des Mittelalters (13. bis 15. Jahrhundert): Mario Horst Alsen
- Aufbaukurs Katalanisch: Wolfgang Schlör

Bonn

Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität / Romanisches Seminar

SS 2003:

- Grundkurs Katalanisch II: Sebastià Moranta Mas
- Mittelkurs Katalanisch II: Sebastià Moranta Mas

WS 2003/2004:

- Grundkurs Katalanisch I: Sebastià Moranta Mas
- Mittelkurs Katalanisch I: Sebastià Moranta Mas

Braunschweig

Technische Universität / Sprachenzentrum

SS 2003:

- Katalanisch 1.1.01.0 (Nivell 1): Mireia Ortigosa
- Katalanisch 1.2.01.0 (Nivell 2): Mireia Ortigosa

WS 2003/2004:

- Katalanisch 1.1.01.0 (Nivell 1): Mireia Ortigosa
- Katalanisch 1.3.01.0 (Nivell 3): Mireia Ortigosa

Bremen

Universität / Sprach- und Literaturwissenschaften

SS 2003:

- keine katalanischen Lehrveranstaltungen

WS 2003/2004:

- Katalanisch I: Bàrbara Roviró
- Katalanisch II: Bàrbara Roviró

Eichstätt

Katholische Universität / Sprachenzentrum

WS 2003/2004

- noch keine katalanischen Lehrveranstaltungen (geplant für das SS 04)

Erlangen-Nürnberg

Friedrich-Alexander-Universität / Sprachenzentrum

SS 2003:

- Einführung ins Katalanische: Kurt Süss

WS 2003/2004:

- Einführung ins Katalanische: Kurt Süss

Frankfurt am Main

Johann Wolfgang Goethe-Universität / Institut für Romanische Sprachen und Literaturen

SS 2003:

- Katalanisches Theater von der Renaixença bis heute: Tilbert Dídac Stegmann
- Neuere Entwicklungen in der europäischen Interkomprehensionsforschung [EuroCom]: Horst G. Klein
- Katalanisch I: Sebastià Moranta Mas
- Katalanisch II: Sebastià Moranta Mas
- Curs avançat de català: dir, llegir, escriure: Sebastià Moranta Mas
- Traducció alemany–català (textos alemanys del segle XX): Ricard Wilshusen

WS 2003/2004:

- Einführung in Literaturen der Iberischen Halbinsel (Spanisch und Katalanisch): Tilbert Dídac Stegmann
- Aspekte der ersten Avantgarde in Katalonien: Gerhard Wild
- Eurocomprehension – Romanische Sprachen sofort lesen können: Horst G. Klein und Tilbert Dídac Stegmann
- Okzitanische Literatur und Sprache der Gegenwart: Tilbert Dídac Stegmann
- Katalanisch I: Sebastià Moranta Mas
- Katalanisch II: Sebastià Moranta Mas
- Curs avançat de català: de la gramàtica al text: Sebastià Moranta Mas
- Traducció alemany–català (textos alemanys del segle XX): Ricard Wilshusen

Freiburg im Breisgau

Albert-Ludwigs-Universität / Romanisches Seminar

SS 2003:

- Els clàssics valencians del segle d'or: Anna I. Peirats
- Soziolinguistische Methoden und romanische Sprachen: Johannes Kabatek
- Katalonien – eine Region Spaniens: Eva Centellas i Oller
- Katalanisch Grundkurs: Eva Centellas i Oller
- Katalanisch Aufbaukurs: Eva Centellas i Oller

WS 2003/2004:

- L'edició de textos clàssics – Metodologia i exemples: Anna I. Peirats
- Die iberoromanischen Sprachen: Johannes Kabatek
- Katalanisch Grundkurs: Eva Centellas i Oller
- Katalanisch Aufbaukurs: Eva Centellas i Oller
- Traducció alemany–català: Eva Centellas i Oller

Göttingen

Georg-August-Universität / Seminar für Romanische Philologie

SS 2003:

- keine katalanischen Lehrveranstaltungen

WS 2003/2004:

- Einführung in das Katalanische – Sprache und Gesellschaft: Karl-Ludwig Müller

Halle-Wittenberg

Martin-Luther-Universität / Institut für Romanistik

SS 2003:

- Katalonien und seine Mythen: Judit Roset i Farré
- Català I: Judit Roset i Farré
- Català II: Judit Roset i Farré

WS 2003/2004:

- Geographie und Geschichte Kataloniens: Montsant Aymat i Fuster
- Katalanisch I: Montsant Aymat i Fuster
- Katalanisch II: Montsant Aymat i Fuster

Hamburg

Universität / Institut für Romanistik

SS 2003:

- Die Verbreitung des Katalanischen: Josep Maria Bertran

- Intensivkurs Katalanisch I: Josep Maria Bertran
 - Intensivkurs Katalanisch II: Josep Maria Bertran
 - Lectura i conversa: Josep Maria Bertran
- WS 2003/2004:
- Geographie und Geschichte Kataloniens: Josep Maria Bertran
 - Intensivkurs Katalanisch I: Josep Maria Bertran
 - Intensivkurs Katalanisch II: Josep Maria Bertran
 - Curs de conversa: Josep Maria Bertran

Heidelberg

Ruprecht-Karls-Universität / Romanisches Seminar

SS 2003:

- La influencia oriental (árabe, persa, turca) en las lenguas y literaturas ibéricas: Artur Quintana i Font
- Del Renaixement a la Il·lustració: Artur Quintana i Font
- Katalanisch I: Víctor Sevillano i Canicio
- Katalanisch II: Víctor Sevillano i Canicio

WS 2003/2004:

- Balearische Literatur der Gegenwart: Petra Farian
- Katalanisch für Anfänger: Víctor Sevillano i Canicio

Kiel

Christian-Albrechts-Universität / Romanisches Seminar

SS 2003:

- Die iberoromanischen Sprachen: Ulrich Hoinkes

WS 2003/2004:

- Sprachpolitik in Spanien: Núria Trias und Ulrich Hoinkes
- Geschichte und Kultur der katalanischsprachigen Länder: Núria Trias
- Katalanisch I: Núria Trias

Köln

Universität / Romanisches Seminar

SS 2003:

- Lectures de narrativa catalana contemporània: Sebastià Moranta Mas
- Katalanisch für Anfänger: Sebastià Moranta Mas
- Katalanisch für Fortgeschrittene: Sebastià Moranta Mas
- Curs de traducció alemany–català: Sebastià Moranta Mas

WS 2003/2004:

- Sprachpolitik und Minderheitensprachen in Spanien: Daniel Jacob

- Das Spanische in den Katalanischen Ländern: Andreas Wesch
- Katalanisch für Anfänger: Sebastià Moranta Mas
- Curs avançat de gramàtica catalana: Sebastià Moranta Mas
- Curs intermedi-avançat de català: Sebastià Moranta Mas
- Curs de traducció alemany–català: Sebastià Moranta Mas

Konstanz

Universität / Sprachlehrinstitut

SS 2003:

- Katalanisch II: Antoni-Simó Massó i Alegret

WS 2003/2004:

- Einführung in den katalanischsprachigen Kulturraum: Antoni-Simó Massó i Alegret
- Katalanisch I: Antoni-Simó Massó i Alegret
- Katalanisch II: Antoni-Simó Massó i Alegret

Mainz-Germersheim

Johannes Gutenberg-Universität (Institut für Romanistik)

SS 2003:

- keine katalanischen Lehrveranstaltungen

WS 2002/2003:

- keine katalanischen Lehrveranstaltungen

Mannheim

Universität / Romanisches Seminar

SS 2003:

- Katalanisch für Anfänger: Víctor Sevillano i Canicio
- Katalanisch II (mit Vorkenntnissen): Víctor Sevillano i Canicio
- Katalanische Konversation, Lektüre und Übersetzung für Anfänger: Víctor Sevillano i Canicio
- Katalanische Konversation, Lektüre und Übersetzung für Fortgeschrittene: Víctor Sevillano i Canicio

WS 2003/2004:

- Spanien, ein Vielvölkerstaat? Die Regionen Spaniens in Geschichte und Gesellschaft: Víctor Sevillano i Canicio
- Katalanisch für Anfänger, Grammatikkurs: Víctor Sevillano i Canicio
- Katalanisch für Fortgeschrittene, Grammatik und Vokabular: Víctor Sevillano i Canicio

- Katalanische Konversation, Lektüre und Übersetzung für Anfänger: Víctor Sevillano i Canicio
- Katalanische Konversation, Lektüre und Übersetzung für Fortgeschrittene: Víctor Sevillano i Canicio

Marburg

Philipps-Universität / Institut für Romanische Philologie

SS 2003

- Katalanisch für Anfänger I: Sebastià Moranta Mas
- Katalanisch für Anfänger II: Sebastià Moranta Mas
- Oberkurs Katalanisch: Sebastià Moranta Mas

WS 2003/2004:

- Katalanisch für Anfänger I: Sebastià Moranta Mas
- Katalanisch für Anfänger II: Sebastià Moranta Mas
- Katalanisch für Anfänger III: Sebastià Moranta Mas

München

Ludwigs-Maximilians-Universität / Institut für Romanische Philologie

SS 2003:

- La poesia visual de Joan Brossa: Xavier González-Vilaltella
- Katalanisch I: Xavier González-Vilaltella
- Katalanisch II: Xavier González-Vilaltella

WS 2003/2004:

- Tirant lo Blanc: Xavier González-Vilaltella
- Katalanisch I: Xavier González-Vilaltella
- Katalanisch II: Xavier González-Vilaltella

Münster

Westfälische Wilhelms-Universität / Romanisches Seminar

SS 2003:

- Neue katalanische und spanische Literatur: Maria-Amaia Iturraspe i Bellver
- Katalanisch II: Maria-Amaia Iturraspe i Bellver
- Comentari de textos catalans: Maria-Amaia Iturraspe i Bellver

WS 2003/2004:

- Proseminar Katalanisch: Maria Vicente Lucas i Català
- Cicle de cine català i espanyol: Maria Vicente Lucas i Català
- Curs de lectura comentada i conversació: Maria Vicente Lucas i Català
- Katalanisch I: Maria Vicente Lucas i Català

Saarbrücken

Universität des Saarlandes / Romanistik

SS 2003:

- Katalanisch für Anfänger: Víctor Sevillano i Canicio
- Konversations-, Hörverstehens- und Übersetzungsübungen für Anfänger: Víctor Sevillano i Canicio
- Curs de comprensió lectiva i auditiva en llengua catalana (Katalanisch II oder höher): Víctor Sevillano i Canicio
- Curs de perfeccionament en llengua catalana (Katalanisch II oder höher): Víctor Sevillano i Canicio

WS 2003/2004:

- Katalanisch für Anfänger: Víctor Sevillano i Canicio
- Konversations-, Hörverstehens- und Übersetzungsübungen für Anfänger: Víctor Sevillano i Canicio
- Curs de comprensió lectiva i auditiva en llengua catalana (Katalanisch II oder höher): Víctor Sevillano i Canicio
- Curs de perfeccionament en llengua catalana (Katalanisch II oder höher): Víctor Sevillano i Canicio

Siegen

Universität / Romanistik

SS 2003:

- Katalanisch I: Josep Maria Taberner i Prat
- Katalanisch II: Josep Maria Taberner i Prat

WS 2003/2004:

- Katalanisch I: Josep Maria Taberner i Prat
- Katalanisch II: Josep Maria Taberner i Prat

Stuttgart

Universität / Sprachenzentrum

SS 2003:

- Katalanisch I: Jordi Jané i Lligé
- Katalanisch II: Jordi Jané i Lligé

WS 2003/2004:

- Katalanisch I: Rosina Nogales
- Katalanisch III: Rosina Nogales

Tübingen

Eberhard-Karls-Universität / Romanisches Seminar

SS 2003:

- De la Renaixença a Pompeu Fabra – La normativització del català: Jordi Jané i Lligé
- Wort – Satz – Text. Die paradigmatische und syntagmatische Achse: Konstanze Jungbluth
- Sprachwissenschaftliches Kolloquium: Peter Koch
- Katalanisch Anfängerkurs: Jordi Jané i Lligé
- Katalanisch Mittelkurs: Jordi Jané i Lligé
- Katalanisch Oberkurs: Jordi Jané i Lligé

WS 2003/2004:

- Katalanisch Anfängerkurs: Rosina Nogales
- Katalanisch Mittelkurs: Rosina Nogales
- Katalanisch Oberkurs: Rosina Nogales
- Sprachwissenschaftliches Kolloquium: Peter Koch

Österreich

Graz

Universität / Institut für Romanistik

SS 2003

- Landes- und Kulturkunde Spaniens: Eva Feenstra

WS 2003/2004

- keine katalanischen Lehrveranstaltungen

Wien

Universität / Institut für Romanistik

SS 2003:

- Probleme der Verschriftung romanischer Sprachen im Vergleich (vor allem des Französischen, Kastilischen, Rumänischen, Okzitanischen und Katalanischen): Georg Kremnitz
- Okzitanische und katalanische Chansons: Fritz Peter Kirsch
- Katalanisch für Anfänger: Carles Batlle i Enrich
- Aufbaukurs Katalanisch: Carles Batlle i Enrich

WS 2003/2004:

- Katalanisch für Anfänger: Carles Batlle i Enrich
- Aufbaukurs Katalanisch: Carles Batlle i Enrich

Deutschsprachige Schweiz

Basel

Universität / Romanisches Seminar

SS 2003:

— Català – exercicis i lectures: Henriette Partzsch

WS 2003/2004:

— keine katalanischen Lehrveranstaltungen

Zürich

Universität / Romanisches Seminar

SS 2003:

— Introducció al català, II part: Antoni-Simó Massó i Alegret

— Curs superior de català: Antoni-Simó Massó i Alegret

WS 2003/2004:

— Introducció al català, I part: Antoni-Simó Massó i Alegret

— Curs superior de català, lectura: Antoni-Simó Massó i Alegret

